

# **X059/301**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2006

TUESDAY, 16 MAY  
9.00 AM – 10.40 AM

FRENCH  
HIGHER  
Reading and  
Directed Writing

45 marks are allocated to this paper. The value attached to each question is shown after each question.

You should spend approximately one hour on Section I and 40 minutes on Section II.

You may use a French dictionary.



## SECTION I—READING

Read this article carefully and answer **in English** the questions which follow it.

This passage explains that many English people want to live in France, and gives some of their reasons.

### La France, pays de rêve pour les Anglais

«*En France, vous retrouverez un paradis que nous avons perdu en Angleterre*». C'est ainsi que la télévision britannique vend la France à ces milliers  
5 d'Anglais qui, depuis quelques ans, veulent s'installer en France. Et aujourd'hui on ne parle pas seulement de riches retraités qui s'installent par tradition en Dordogne; il y a aussi des  
10 familles qui cherchent des maisons à bas prix dans de petits villages partout en France, de la Normandie jusqu'à la Méditerranée.

Ils ont un rêve commun: retrouver  
15 l'Angleterre des années 1930, une époque où la vie était plus paisible et les liens sociaux plus resserrés. Et, avec tous les programmes qui passent à la télévision britannique, personne dans le  
20 Royaume-Uni n'échappe à cet engouement<sup>1</sup>. Chaque fois qu'on allume la télé, on voit des programmes télévisés tels *No going back* ou *A place in the sun*, qui suivent des couples  
25 acheter la maison de leur rêve et la retaper sous un magnifique soleil en France. Il ne se passe pas une journée sans que l'une de ces émissions ne soit diffusée.

#### 30 A la recherche du soleil et d'une qualité de vie

Et, comme Christopher et Victoria Taylor, beaucoup d'Anglais se laissent charmer par ces histoires si faciles:  
35 «*Nous avons vu tellement de ces émissions que nous nous sommes dit, "Pourquoi pas nous?"*», se rappelle Christopher.

La famille Taylor veut retrouver la nature, l'espace et le temps de vivre.  
40 «*Nous avons marre de nos longues journées*

*de travail loin de la maison. Nous ne pouvons pas passer assez de temps avec nos enfants,*» dit Christopher, 39 ans et chef de cuisine. Ils veulent s'installer à tout prix en Languedoc, où le couple  
45 amène ses trois enfants en vacances chaque année. Malgré le fait que Christopher n'a toujours pas trouvé un emploi là-bas, qu'ils n'ont pas de logement dans la région, et qu'ils ne  
50 parlent guère le français, ils sont quand même prêts à abandonner l'Angleterre pour chercher le soleil et une meilleure qualité de vie en France.

Christopher a donc décidé de partir  
55 immédiatement en France tenter sa chance tout seul. «*Nous ne sommes pas heureux en Angleterre. Pour réaliser notre rêve, j'accepterais toute offre de travail.*», explique-t-il. «*Et lorsque j'aurai trouvé un*  
60 *travail, je ferai venir ma famille*», dit-il plein d'espoir.

#### «**Nous travaillons beaucoup, et ça pour vivre tout juste correctement**»

Comme Christopher, il y a de  
65 nombreux travailleurs qui sont stressés par leur vie en Angleterre. Tout le pays est touché. A Liverpool, Newcastle, et ailleurs, les Anglais s'agglutinent<sup>2</sup> dans les bouchons matin et soir. Ils mangent  
70 leur déjeuner en une demi-heure, devant leur écran d'ordinateur, derrière leur comptoir, dans leur voiture ou, parfois, dans un restaurant rapide. Michael Head, de Suffolk, nous a dit,  
75 «*Je travaille dur depuis vingt ans, mais je lutte pour joindre les deux bouts. Tout est si cher, et les services publics sont insuffisants. Je ne suis pas contre payer des impôts, mais en Angleterre, on ne reçoit rien en retour!*».

**Sociologue, Patrick Baert comprend très bien cette «invasion»**

85 Patrick Baert, sociologue à l'Université de Cambridge, résume la situation ainsi: «*Beaucoup de personnes en Angleterre ont des ennuis financiers. Les ménages doivent faire des économies pour payer, par exemple, les vacances annuelles*

*ou les frais d'université. Depuis quelque temps, en plus, les prix de l'immobilier ont augmenté comme jamais avant. Ceux qui possèdent une maison en Angleterre veulent profiter de sa valeur, et ils appliquent la devise: "Prends l'argent et cours". Car ils savent qu'ils trouveront beaucoup plus en France pour le même argent».* 90 95

<sup>1</sup>un engouement = a craze

<sup>2</sup>s'agglutiner = to become stuck

Marks

**QUESTIONS**

1. Television programmes have increased the number of English people who want to buy a home in France. (lines 1–29)
  - (a) What, according to British television, will English people find in France? **1 point**
  - (b) In what ways has the type of person wanting to move to France changed? **2 points**
  - (c) What nostalgic picture do they have of life in France? **2 points**
  - (d) What image do television programmes show of people who have already made the move? **2 points**
2. Christopher Taylor thinks that he and his family should move to France, too. (lines 30–62)
  - (a) What do the Taylors think is wrong with their life in England? **2 points**
  - (b) Why have they decided upon the Languedoc region? **1 point**
  - (c) Give examples of the difficulties the family will have to overcome if they move to France. **2 points**
  - (d) What decisions did Christopher finally make? **3 points**
3. Many people are unhappy with life in England. (lines 63–98)
  - (a) Which **two** aspects of the working day are particularly stressful? **2 points**
  - (b) Patrick Baert says that many English people have money worries. Give **one** example that he mentions. **1 point**
  - (c) Why are English homeowners interested in moving to France? **2 points**

**(20 points)**  
**= 20 marks**

4. Translate into English:

Je travaille dur ... on ne reçoit rien en retour! (lines 76–81)

10  
(30)

[Turn over for SECTION II on Page four

## SECTION II—DIRECTED WRITING

*Marks*

Last summer you travelled on your own to the University of Lyon to attend a summer school for young people studying French. While you were there you stayed in the university residence, attended classes during the day and had free time in the evenings.

On your return from the visit, you have been asked to write an account of your experiences **in French** for inclusion in the foreign language section of your school/college magazine.

**You must include** the following information and **you should try to add** other relevant details:

- how you travelled and why you chose that method of transport
- what the accommodation was like and what you did for meals
- how you spent a typical day
- how you got on with the other students
- how you felt about being away from home on your own
- how you plan to keep in touch with the friends you made.

**Your account should be 150–180 words in length.**

**Marks will be deducted for any area of information that is omitted.**

**(15)**

[END OF QUESTION PAPER]